

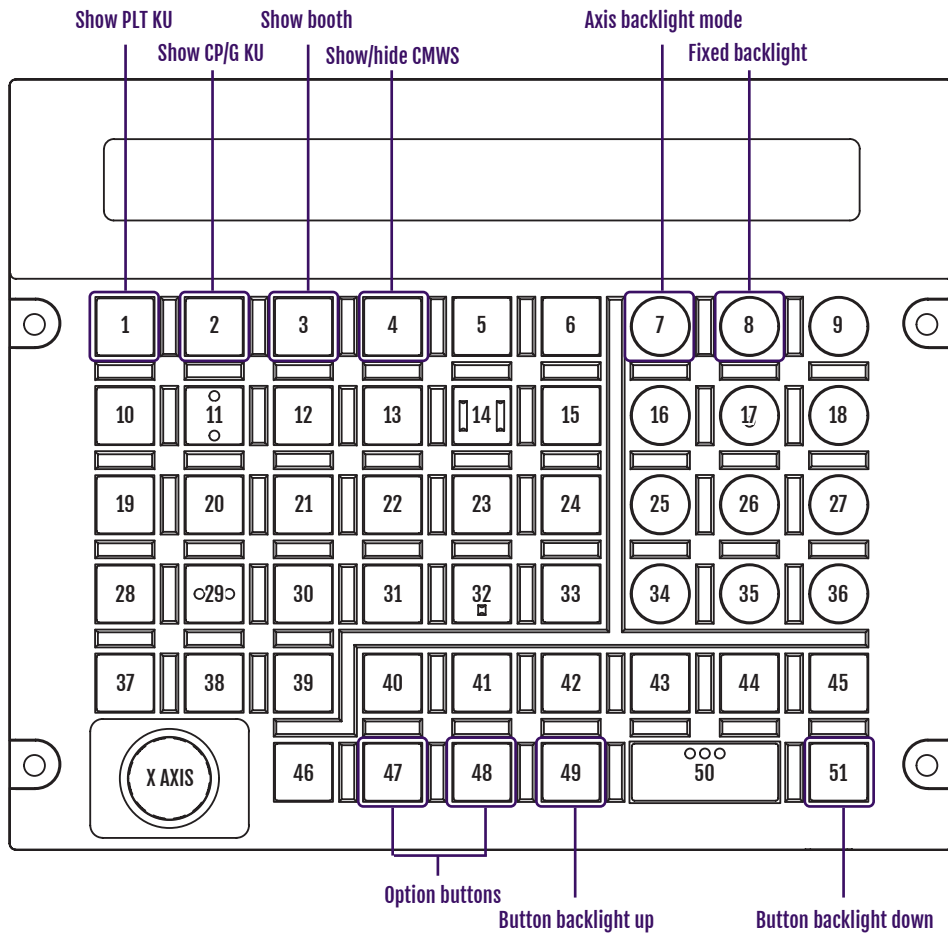
Apache Keyboard Unit

User guide / Benutzerhandbuch
Guide d'utilisation / Manual del usuario

Version 1.0



**TOTAL
CONTROLS**



ENGLISH	4	DANSK	18
DEUTCH.....	6	SVENSKA	20
FRANÇAIS.....	8	NORSK	22
ESPAÑOL.....	10	SUOMI	24
ITALIANO	12	POLSKI	26
NEDERLANDS.....	14	ČESKÝ	28
PORTUGUÊS.....	16	РУССКИЙ	30

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks. Do not submerge into water. Indoor use only.

Features

- 1 Apache KU unit with 51 buttons
- 1 axis
- 1 40x2 character display

Connecting the Unit

1. Connect the unit to your computer via a USB port.
2. Windows will automatically detect the device as "Total Controls Apache KU" and install the necessary drivers.
3. Navigate to Start > Settings > Devices. Verify that "Total Controls Apache KU" appears in the list of connected devices.

Configuring the Display for DCS

1. To enable the display functionality in DCS, install DCS-BIOS.
2. Ensure the unit is connected via the correct COM port as specified in the DCS-BIOS setup.

Adjusting Display Contrast

- Use the rotary switch on the back of the unit to adjust display contrast. A small screwdriver is required for this adjustment. Rotate until the contrast meets your preference.

Display Brightness Control

- **Default Mode:**
The display background brightness is controlled by the axis control knob.
- **Fixed Brightness:**
 1. Press and hold Options Buttons (47 & 48).
 2. Press Button 2 (8) on the numeric keypad to set fixed brightness.
 3. Reset to default brightness mode by pressing Button 1 (7) on the numeric keypad.

Selecting Display Information

Use Options Buttons (47 & 48) in combination with Buttons A, B, C, and D (1-4) to select the information displayed. See page 2 in this manual for reference.

Adjusting Button Brightness

1. Hold Options Buttons (47 & 48).
2. Use the Up and Down Arrows (49 & 51) to increase or decrease brightness of the buttons.

Device Layout

Refer to Page 2 of this manual for the complete layout of the device.

Sleep Mode

The unit will enter a sleep state after 60 minutes of inactivity. In this state, all brightness settings will dim to a low level.

Troubleshooting

If some buttons are not operational on the unit, disconnect the device from your computer and re-connect it again. Hold Options Buttons (47 & 48) and press button 24 (R) to reset the unit to factory default.

FCC Statement

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Copyright

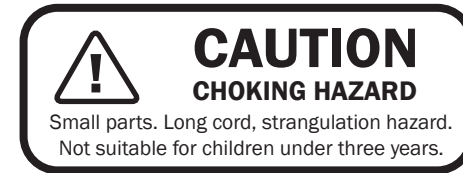
© 2025 Total Controls AB. All rights reserved. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in Sweden.

Contact

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Sweden. www.totalcontrols.eu

Keep this manual for future reference!



Information on Disposal for Users of WEEE

The crossed-out wheeled bin and / or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points where it will be accepted free of charge.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

For disposal in countries outside of the European Union

This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, das Gerät auf sichere Weise zu verwenden und die Gefahr beteiligt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren, da das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen Sie gefährlichen Spannungspunkten oder anderen Risiken aussetzen kann. Nicht ins Wasser tauchen. Nur Innen benutzen.

Funktionen

- 1 Apache KU-Einheit mit 51 Tasten
- 1 Achse
- 1 40x2-Zeichen-Display

Anschließen der Einheit

1. Schließen Sie die Einheit über einen USB-Anschluss an Ihren Computer an.
2. Windows erkennt das Gerät automatisch als „Total Controls Apache KU“ und installiert die erforderlichen Treiber.
3. Navigieren Sie zu Start > Einstellungen > Geräte. Überprüfen Sie, ob „Total Controls Apache KU“ in der Liste der verbundenen Geräte angezeigt wird.

Konfiguration des Displays für DCS

1. Um die Display-Funktionalität in DCS zu aktivieren, installieren Sie DCS-BIOS.
2. Stellen Sie sicher, dass die Einheit über den richtigen COM-Port verbunden ist, wie in der DCS-BIOS-Konfiguration angegeben.

Anpassen des Display-Kontrasts

- Verwenden Sie den Drehschalter auf der Rückseite der Einheit, um den Display-Kontrast anzupassen. Für diese Einstellung wird ein kleiner Schraubenzieher benötigt. Drehen Sie den Schalter, bis der Kontrast Ihren Wünschen entspricht.

Steuerung der Display-Helligkeit

- **Standardmodus:**
Die Hintergrundbeleuchtung des Displays wird über den Achssteuernopf geregelt.
- **Feste Helligkeit:**
 1. Halten Sie die Options-Tasten (47 & 48) gedrückt.
 2. Drücken Sie Taste 2 (8) auf dem numerischen Tastenfeld, um eine feste Helligkeit einzustellen.
 3. Um zum Standard-Helligkeitsmodus zurückzukehren, drücken Sie Taste 1 (7) auf dem numerischen Tastenfeld.

Auswahl der Display-Informationen

Verwenden Sie die Options-Tasten (47 & 48) in Kombination mit den Tasten A, B, C und D (1-4), um die angezeigten Informationen auszuwählen. Siehe Seite 2 dieses Handbuchs für weitere Details.

Anpassen der Tastenhelligkeit

1. Halten Sie die Options-Tasten (47 & 48) gedrückt.
2. Verwenden Sie die Pfeiltasten nach oben und unten (49 & 51), um die Helligkeit der Tasten zu erhöhen oder zu verringern.

Geräte-Layout

Das vollständige Layout des Geräts finden Sie auf Seite 2 dieses Handbuchs.

Schlafmodus

Die Einheit wechselt nach 60 Minuten Inaktivität in den Ruhemodus. In diesem Zustand werden alle Helligkeitseinstellungen auf ein niedriges Niveau reduziert.

Fehlerbehebung

Falls einige Tasten der Einheit nicht funktionieren, trennen Sie das Gerät von Ihrem Computer und schließen Sie es erneut an. Halten Sie die Options-Tasten (47 & 48) gedrückt und drücken Sie Taste 24 (R), um die Einheit auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Alle Rechte vorbehalten. Windows® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den USA und / oder anderen Ländern. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Abbildungen unverbindlich. Inhalte, Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können von Land zu Land unterschiedlich sein. Gemacht in Schweden.

Kontakt

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Schweden. www.totalcontrols.eu

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf!



Informationen zur Entsorgung für Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten

Der durchgestrichene Mülleimer mit Rädern und / oder die Begleitdokumente bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte (WEEE) nicht mit dem allgemeinen Hausmüll gemischt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt bitte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen, wo es kostenlos angenommen wird.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit Abfällen entstehen könnten.

Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um weitere Informationen zu Ihrer nächstgelegenen Sammelstelle zu erhalten.

Für die fehlerhafte Entsorgung dieser Abfälle können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

Zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union (EU). Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Händler und fragen Sie nach der richtigen Entsorgungsmethode.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent le danger impliqué. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même, car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à des points de tension dangereux ou à d'autres risques. Ne plongez pas dans l'eau. Utilisation en intérieur uniquement.

Caractéristiques

- 1 unité Apache KU avec 51 boutons
- 1 axe
- 1 écran de 40x2 caractères

Connexion de l'unité

1. Connectez l'unité à votre ordinateur via un port USB.
2. Windows détectera automatiquement l'appareil sous le nom "Total Controls Apache KU" et installera les pilotes nécessaires.
3. Accédez à Démarrer > Paramètres > Périphériques. Vérifiez que "Total Controls Apache KU" apparaît dans la liste des périphériques connectés.

Configuration de l'écran pour DCS

1. Pour activer la fonctionnalité d'affichage dans DCS, installez DCS-BIOS.
2. Assurez-vous que l'unité est connectée via le port COM correct, comme indiqué dans la configuration de DCS-BIOS.

Réglage du contraste de l'écran

- Utilisez le commutateur rotatif à l'arrière de l'unité pour ajuster le contraste de l'écran. Un petit tournevis est nécessaire pour cet ajustement. Tournez jusqu'à obtenir le contraste souhaité.

Contrôle de la luminosité de l'écran

- **Mode par défaut :**
 - La luminosité de l'arrière-plan de l'écran est contrôlée par le bouton de contrôle d'axe.
- **Luminosité fixe :**
 1. Maintenez enfoncés les boutons Options (47 & 48).
 2. Appuyez sur le bouton 2 (8) du pavé numérique pour régler une luminosité fixe.
 3. Pour revenir au mode de luminosité par défaut, appuyez sur le bouton 1 (7) du pavé numérique.

Sélection des informations affichées

Utilisez les boutons Options (47 & 48) en combinaison avec les boutons A, B, C et D (1-4) pour sélectionner les informations à afficher. Référez-vous à la page 2 de ce manuel pour plus de détails.

Réglage de la luminosité des boutons

1. Maintenez enfoncés les boutons Options (47 & 48).
2. Utilisez les flèches haut et bas (49 & 51) pour augmenter ou diminuer la luminosité des boutons.

Disposition de l'appareil

Consultez la page 2 de ce manuel pour voir la disposition complète de l'appareil.

Mode veille

L'unité passera en mode veille après 60 minutes d'inactivité. Dans cet état, tous les réglages de luminosité seront réduits à un niveau bas.

Dépannage

Si certains boutons de l'unité ne fonctionnent pas, débranchez l'appareil de votre ordinateur, puis reconnectez-le. Maintenez enfoncés les boutons Options (47 & 48) et appuyez sur le bouton 24 (R) pour réinitialiser l'unité aux paramètres d'usine.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Tous les droits sont réservés. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et / ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis et peuvent varier d'un pays à l'autre. Fabriqué en Suède.

Contacter

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Suède. www.totalcontrols.eu

Conservez ce manuel pour référence future!



Informations sur l'élimination pour les utilisateurs de DEEE

La poubelle à roulettes barrée d'une croix et / ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques usagés (DEEE) ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, veuillez apporter ce produit aux points de collecte désignés où il sera accepté gratuitement.

La mise au rebut de ce produit correctement aidera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'une manipulation inappropriée des déchets.

Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche. Des sanctions peuvent être applicables en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale.

Pour élimination dans les pays hors de l'Union européenne

Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne (UE). Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et demander la méthode d'élimination appropriée.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden las peligro involucrado. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión. No intente reparar este producto usted mismo, ya que abrir o quitar las cubiertas puede exponerlo a puntos de voltaje peligrosos u otros riesgos. No sumerja en agua. Solamente para uso en interiores.

Características

- 1 unidad Apache KU con 51 botones
- 1 eje
- 1 pantalla de 40x2 caracteres

Conexión de la unidad

1. Conecte la unidad a su computadora mediante un puerto USB.
2. Windows detectará automáticamente el dispositivo como "Total Controls Apache KU" e instalará los controladores necesarios.
3. Vaya a Inicio > Configuración > Dispositivos. Verifique que "Total Controls Apache KU" aparezca en la lista de dispositivos conectados.

Configuración de la pantalla para DCS

1. Para habilitar la funcionalidad de la pantalla en DCS, instale DCS-BIOS.
2. Asegúrese de que la unidad esté conectada al puerto COM correcto, según lo especificado en la configuración de DCS-BIOS.

Ajuste del contraste de la pantalla

- Use el interruptor rotatorio en la parte trasera de la unidad para ajustar el contraste de la pantalla. Se necesita un destornillador pequeño para este ajuste. Gire hasta obtener el contraste deseado.

Control del brillo de la pantalla

- **Modo predeterminado:**
El brillo del fondo de la pantalla se controla mediante el botón de control del eje.
- **Brillo fijo:**
 1. Mantenga presionados los botones de Opciones (47 y 48).
 2. Presione el botón 2 (8) en el teclado numérico para establecer un brillo fijo.
 3. Para restablecer el modo de brillo predeterminado, presione el botón 1 (7) en el teclado numérico.

Selección de la información en pantalla

Use los botones de Opciones (47 y 48) en combinación con los botones A, B, C y D (1-4) para seleccionar la información que se mostrará. Consulte la página 2 de este manual para más detalles.

Ajuste del brillo de los botones

1. Mantenga presionados los botones de Opciones (47 y 48).
2. Use las flechas arriba y abajo (49 y 51) para aumentar o disminuir el brillo de los botones.

Distribución del dispositivo

Consulte la página 2 de este manual para ver la distribución completa del dispositivo.

Modo de suspensión

La unidad entrará en modo de suspensión después de 60 minutos de inactividad. En este estado, todos los ajustes de brillo se reducirán a un nivel bajo.

Solución de problemas

Si algunos botones de la unidad no funcionan, desconecte el dispositivo de su computadora y vuelva a conectarlo. Mantenga presionados los botones de Opciones (47 y 48) y presione el botón 24 (R) para restablecer la unidad a los valores de fábrica.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Reservados todos los derechos. Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y / o en otros países. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Ilustraciones no vinculantes. Los contenidos, diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar de un país a otro. Hecho en Suecia.

Contacto

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Suecia. www.totalcontrols.eu

Guarde este manual para consultarlo en el futuro.



Información sobre eliminación para usuarios de RAEE

El contenedor con ruedas tachado y / o los documentos que lo acompañan significan que los equipos eléctricos y electrónicos (RAEE) usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleve este producto a los puntos de recolección designados donde será aceptado sin cargo.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará los posibles efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente, que de otro modo podrían surgir de un manejo inadecuado de los desechos.

Póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles sobre el punto de recogida designado más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con la legislación nacional.

Para su eliminación en países fuera de la Unión Europea

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea (UE). Si desea desechar este producto, comuníquese con las autoridades locales o el distribuidor y pregunte por el método correcto de eliminación.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e pericolo coinvolto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Non tentare di riparare da soli questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a punti di tensione pericolosa o ad altri rischi. Non immergere in acqua. Solo per uso interno.

Caratteristiche

- 1 unità Apache KU con 51 pulsanti
- 1 asse
- 1 display da 40x2 caratteri

Collegamento dell'unità

1. Collegare l'unità al computer tramite una porta USB.
2. Windows rileverà automaticamente il dispositivo come "Total Controls Apache KU" e installerà i driver necessari.
3. Accedere a Start > Impostazioni > Dispositivi. Verificare che "Total Controls Apache KU" sia presente nell'elenco dei dispositivi collegati.

Configurazione del display per DCS

1. Per abilitare la funzionalità del display in DCS, installare DCS-BIOS.
2. Assicurarsi che l'unità sia collegata alla porta COM corretta, come specificato nella configurazione di DCS-BIOS.

Regolazione del contrasto del display

- Utilizzare l'interruttore rotativo sul retro dell'unità per regolare il contrasto del display. È necessario un piccolo cacciavite per questa regolazione. Ruotare fino a ottenere il livello di contrasto desiderato.

Controllo della luminosità del display

- **Modalità predefinita:**
La luminosità dello sfondo del display è controllata dalla manopola di controllo dell'asse.
- **Luminosità fissa:**
 1. Tenere premuti i pulsanti Opzioni (47 e 48).
 2. Premere il pulsante 2 (8) sul tastierino numerico per impostare una luminosità fissa.
 3. Per ripristinare la modalità di luminosità predefinita, premere il pulsante 1 (7) sul tastierino numerico.

Selezione delle informazioni sul display

Utilizzare i pulsanti Opzioni (47 e 48) in combinazione con i pulsanti A, B, C e D (1-4) per selezionare le informazioni da visualizzare. Consultare la pagina 2 di questo manuale per ulteriori dettagli.

Regolazione della luminosità dei pulsanti

1. Tenere premuti i pulsanti Opzioni (47 e 48).
2. Utilizzare le frecce su e giù (49 e 51) per aumentare o diminuire la luminosità dei pulsanti.

Disposizione del dispositivo

Fare riferimento alla pagina 2 di questo manuale per la disposizione completa del dispositivo.

Modalità sospensione

L'unità entrerà in modalità sospensione dopo 60 minuti di inattività.

In questa modalità, tutte le impostazioni di luminosità verranno ridotte a un livello basso.

Risoluzione dei problemi

Se alcuni pulsanti dell'unità non funzionano, scollegare il dispositivo dal computer e ricollegarlo.

Tenere premuti i pulsanti Opzioni (47 e 48) e premere il pulsante 24 (R) per ripristinare l'unità alle impostazioni di fabbrica.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Tutti i diritti riservati. Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e / o in altri paesi. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Illustrazioni non vincolanti. Contenuti, design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono variare da un paese all'altro. Prodotto in Svezia.

Contact

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Kållerød, Svezia. www.totalcontrols.eu

Conservare questo manuale per riferimento futuro!



Informazioni sullo smaltimento per gli utenti dei RAEE

Il bidone della spazzatura barrato e / o i documenti di accompagnamento indicano che le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (RAEE) non devono essere mescolate con i rifiuti domestici generici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio adeguati, portare questo prodotto nei punti di raccolta designati dove verrà accettato gratuitamente.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuterà a risparmiare risorse preziose e ad evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che altrimenti potrebbero derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.

Si prega di contattare le autorità locali per ulteriori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino. Possono essere applicate delle sanzioni per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti, in conformità con la legislazione nazionale.

Per lo smaltimento in paesi al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea (UE). Se si desidera eliminare questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaar. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Probeer dit product niet zelf te repareren, aangezien het openen of verwijderen van deksels u kan blootstellen aan gevaarlijke spanningspunten of andere risico's. Niet in water onderdompelen. Alleen binnenshuis te gebruiken.

Kenmerken

- 1 Apache KU-eenheid met 51 knoppen
- 1 as
- 1 40x2 tekendisplay

De eenheid aansluiten

1. Sluit de eenheid aan op uw computer via een USB-poort.
2. Windows detecteert het apparaat automatisch als "Total Controls Apache KU" en installeert de benodigde stuurprogramma's.
3. Ga naar Start > Instellingen > Apparaten. Controleer of "Total Controls Apache KU" wordt weergegeven in de lijst met verbonden apparaten.

Het display configureren voor DCS

1. Om de displayfunctionaliteit in DCS in te schakelen, installeert u DCS-BIOS.
2. Zorg ervoor dat de eenheid is aangesloten op de juiste COM-poort, zoals gespecificeerd in de DCS-BIOS-configuratie.

Het contrast van het display aanpassen

- Gebruik de draaiknop aan de achterkant van de eenheid om het contrast van het display aan te passen. Voor deze aanpassing is een kleine schroevendraaier nodig. Draai totdat het contrast naar wens is ingesteld.

Helderheidsregeling van het display

- **Standaardmodus:**
De achtergrondhelderheid van het display wordt geregeld door de asregelknop.
- **Vaste helderheid:**
 1. Houd de Optieknoppen (47 & 48) ingedrukt.
 2. Druk op Knop 2 (8) op het numerieke toetsenblok om een vaste helderheid in te stellen.
 3. Om terug te keren naar de standaard helderheidsmodus, drukt u op Knop 1 (7) op het numerieke toetsenblok.

Weergave-informatie selecteren

Gebruik de Optieknoppen (47 & 48) in combinatie met Knoppen A, B, C en D (1-4) om de weergegeven informatie te selecteren. Zie pagina 2 van deze handleiding voor meer details.

De helderheid van de knoppen aanpassen

1. Houd de Optieknoppen (47 & 48) ingedrukt.
2. Gebruik de pijl omhoog en omlaag (49 & 51) om de helderheid van de knoppen te verhogen of te verlagen.

Indeling van het apparaat

Raadpleeg pagina 2 van deze handleiding voor de volledige indeling van het apparaat.

Slaapstand

De eenheid schakelt over naar de slaapstand na 60 minuten inactiviteit. In deze modus worden alle helderheidsinstellingen verlaagd tot een laag niveau.

Probleemoplossing

Als sommige knoppen op de eenheid niet werken, koppelt u het apparaat los van uw computer en sluit u het opnieuw aan. Houd de Optieknoppen (47 & 48) ingedrukt en druk op Knop 24 (R) om de eenheid terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Alle rechten voorbehouden. Windows® is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en / of andere landen. Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Illustraties zijn niet bindend. Inhoud, ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en kunnen van land tot land verschillen. Gemaakt in Zweden.

Contact

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Zweden. www.totalcontrols.eu

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik!



Informatie over het weggooien voor gebruikers van AEEA

De doorgekruiste verrijdbare afvalbak en / of bijbehorende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet mag worden gemengd met het gewone huisvuil. Breng dit product voor een juiste behandeling, terugwinning en recycling naar aangewezen inzamelpunten waar het gratis wordt geaccepteerd.

Door dit product op de juiste manier af te voeren, bespaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking.

Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt. In overeenstemming met uw nationale wetgeving kunnen er boetes van toepassing zijn op het onjuist weggooien van dit afval.

Voor verwijdering in landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie (EU). Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer en vraag naar de juiste verwijderingsmethode.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam o perigo envolvido. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Não tente reparar este produto sozinho, pois abrir ou remover as tampas pode expô-lo a pontos de tensão perigosos ou outros riscos. Não mergulhe na água. Uso interno somente.

Características

- 1 unidade Apache KU com 51 botões
- 1 eixo
- 1 display de 40x2 caracteres

Conectando a unidade

1. Conecte a unidade ao seu computador por meio de uma porta USB.
2. O Windows detectará automaticamente o dispositivo como "Total Controls Apache KU" e instalará os drivers necessários.
3. Acesse Iniciar > Configurações > Dispositivos. Verifique se "Total Controls Apache KU" aparece na lista de dispositivos conectados.

Configurando o display para DCS

1. Para ativar a funcionalidade do display no DCS, instale o DCS-BIOS.
2. Certifique-se de que a unidade esteja conectada à porta COM correta, conforme especificado na configuração do DCS-BIOS.

Ajustando o contraste do display

- Use o interruptor rotativo na parte traseira da unidade para ajustar o contraste do display. É necessária uma pequena chave de fenda para essa regulagem. Gire até obter o contraste desejado.

Controle do brilho do display

- **Modo padrão:**
O brilho do fundo do display é controlado pelo botão de controle do eixo.
- **Brilho fixo:**
 1. Mantenha pressionados os botões de Opções (47 e 48).
 2. Pressione o botão 2 (8) no teclado numérico para definir um brilho fixo.
 3. Para redefinir para o modo de brilho padrão, pressione o botão 1 (7) no teclado numérico.

Selecionando as informações do display

Use os botões de Opções (47 e 48) em combinação com os botões A, B, C e D (1-4) para selecionar as informações exibidas. Consulte a página 2 deste manual para mais detalhes.

Ajustando o brilho dos botões

1. Mantenha pressionados os botões de Opções (47 e 48).
2. Use as setas para cima e para baixo (49 e 51) para aumentar ou diminuir o brilho dos botões.

Layout do dispositivo

Consulte a página 2 deste manual para ver o layout completo do dispositivo.

Modo de suspensão

A unidade entrará em modo de suspensão após 60 minutos de inatividade. Nesse estado, todas as configurações de brilho serão reduzidas para um nível baixo.

Solução de problemas

Se alguns botões da unidade não estiverem funcionando, desconecte o dispositivo do computador e reconecte-o. Mantenha pressionados os botões de Opções (47 e 48) e pressione o botão 24 (R) para restaurar a unidade às configurações de fábrica.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Todos os direitos reservados. Windows® é uma marca registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e / ou outros países. Todas as outras marcas comerciais são propriedade de seus respectivos proprietários.

Ilustrações não vinculativas. Os conteúdos, designs e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio e podem variar de um país para outro. Fabricado na Suécia.

Contact

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Suécia. www.totalcontrols.eu

Guarde este manual para referência futura!



Informações sobre descarte para usuários de REEE

O caixote do lixo com uma cruz e / ou os documentos que o acompanham significam que o equipamento elétrico e eletrônico (REEE) usado não deve ser misturado com o lixo doméstico geral. Para tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve este produto aos pontos de coleta designados, onde será aceito gratuitamente.

O descarte correto deste produto ajudará a economizar recursos valiosos e evitar quaisquer efeitos negativos potenciais sobre a saúde humana e o meio ambiente, que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos.

Entre em contato com a autoridade local para obter mais detalhes sobre o ponto de coleta designado mais próximo. Penalidades podem ser aplicadas para o descarte incorreto desses resíduos, de acordo com a legislação nacional.

Para descarte em países fora da União Europeia

Este símbolo é válido apenas na União Europeia (UE). Se desejar descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais ou revendedor e pergunte sobre o método correto de descarte.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår fare involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. Forsøg ikke selv at reparere dette produkt, da åbning eller fjernelse af dæksler kan udsætte dig for farlige spændingspunkter eller andre risici. Sænk ikke ned i vand. Kun til indendørs brug.

Funktioner

- 1 Apache KU-enhed med 51 knapper
- 1 akse
- 1 40x2 tegn-display

Tilslutning af enheden

1. Tilslut enheden til din computer via en USB-port.
2. Windows registrerer automatisk enheden som "Total Controls Apache KU" og installerer de nødvendige drivere.
3. Gå til Start > Indstillinger > Enheder. Bekræft, at "Total Controls Apache KU" vises på listen over tilsluttede enheder.

Konfiguration af displayet til DCS

1. For at aktivere displayfunktionen i DCS skal du installere DCS-BIOS.
2. Sørg for, at enheden er tilsluttet den korrekte COM-port, som angivet i DCS-BIOS-konfigurationen.

Justering af displaykontrast

- Brug drejeknappen på bagsiden af enheden til at justere displaykontrasten. En lille skruetrækker er nødvendig for denne justering. Drej, indtil kontrasten passer til dine præferencer.

Kontrol af displayets lysstyrke

- **Standardtilstand:**
Baggrundsbelysningen på displayet styres af aksekontrolknappen.
- **Fast lysstyrke:**
 1. Hold Options-knapperne (47 & 48) nede.
 2. Tryk på Knap 2 (8) på det numeriske tastatur for at indstille en fast lysstyrke.
 3. For at nulstille til standard lysstyrketilstand skal du trykke på Knap 1 (7) på det numeriske tastatur.

Valg af information på displayet

Brug Options-knapperne (47 & 48) i kombination med Knapper A, B, C og D (1-4) til at vælge de viste oplysninger. Se side 2 i denne manual for flere detaljer.

Justering af knappernes lysstyrke

1. Hold Options-knapperne (47 & 48) nede.
2. Brug pil op og ned (49 & 51) til at øge eller mindske lysstyrken på knapperne.

Enhedens layout

Se side 2 i denne manual for enhedens fulde layout.

Dvaletilstand

Enheden går i dvaletilstand efter 60 minutters inaktivitet.
I denne tilstand reduceres alle lysstyrkeindstillinger til et lavt niveau.

Fejlfinding

Hvis nogle af enhedens knapper ikke fungerer, skal du afbryde forbindelsen til computeren og tilslutte enheden igen. Hold Options-knapperne (47 & 48) nede, og tryk på Knap 24 (R) for at nulstille enheden til fabriksindstillingerne.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Alle rettigheder forbeholdes. Windows® er et registreret varemærke tilhørende Microsoft Corporation i USA og / eller andre lande. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere. Illustrationer ikke bindende. Indhold, design og specifikationer kan ændres uden varsel og kan variere fra land til land. Fremstillet i Sverige.

Contact

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Kållerød, Sverige. www.totalcontrols.eu

Opbevar denne vejledning til fremtidig reference!



Oplysninger om bortskaffelse af brugere af WEEE

Den overstregede papirkurv og / eller ledsagende dokumenter betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bør blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, nyttiggørelse og genbrug bedes du tage dette produkt til udpegede indsamlingssteder, hvor det vil blive accepteret gratis.

Bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre potentielle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kan opstå som følge af upassende affaldshåndtering.

Kontakt din lokale myndighed for yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted. Sanktioner kan være gældende for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med din nationale lovgivning.

Til bortskaffelse i lande uden for EU

Dette symbol er kun gyldigt i Den Europæiske Union (EU). Hvis du ønsker at kassere dette produkt, bedes du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren og bede om den korrekte bortskaffelsesmetode.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår eventuella risker. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Försök inte reparera den här produkten själv, eftersom öppning eller avlägsnande av lock kan utsätta dig för farliga spänningspunkter eller andra risker. Sänk inte ner apparaten i vatten. Endast för inomhusbruk.

Funktioner

- 1 Apache KU-enhet med 51 knappar
- 1 axel
- 1 40x2 tecken-display

Ansluta enheten

1. Anslut enheten till din dator via en USB-port.
2. Windows kommer automatiskt att identifiera enheten som "Total Controls Apache KU" och installera nödvändiga drivrutiner.
3. Gå till Start > Inställningar > Enheter. Kontrollera att "Total Controls Apache KU" visas i listan över anslutna enheter.

Konfigurera displayen för DCS

1. För att aktivera displayfunktionen i DCS, installera DCS-BIOS.
2. Se till att enheten är ansluten till rätt COM-port, enligt DCS-BIOS-inställningarna.

Justera displayens kontrast

- Använd vridreglaget på baksidan av enheten för att justera kontrasten på displayen. En liten skruvmejsel krävs för denna justering. Vrid tills kontrasten är som önskat.

Kontroll av displayens ljusstyrka

- **Standardläge:**
Bakgrundsbelysningen på displayen styrs av axelkontrollratten.
- **Fast ljusstyrka:**
 1. Håll nere Options-knapparna (47 & 48).
 2. Tryck på Knapp 2 (8) på det numeriska tangentbordet för att ställa in en fast ljusstyrka.
 3. För att återställa till standardläget för ljusstyrka, tryck på Knapp 1 (7) på det numeriska tangentbordet.

Välja information som visas på displayen

Använd Options-knapparna (47 & 48) i kombination med Knappar A, B, C och D (1-4) för att välja vilken information som ska visas. Se sida 2 i denna manual för mer information.

Justera ljusstyrkan på knapparna

1. Håll nere Options-knapparna (47 & 48).
2. Använd upp- och nedpilarna (49 & 51) för att öka eller minska ljusstyrkan på knapparna.

Enhetens layout

Se sida 2 i denna manual för enhetens fullständiga layout.

Viloläge

Enheten går in i viloläge efter 60 minuters inaktivitet.
I detta läge dämpas alla ljusstyrkeinställningar till en låg nivå.

Felsökning

Om vissa knappar på enheten inte fungerar, koppla bort enheten från datorn och anslut den igen.
Håll nere Options-knapparna (47 & 48) och tryck på Knapp 24 (R) för att återställa enheten till fabriksinställningarna.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Alla rättigheter förbehållna. Windows® är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och / eller andra länder. Alla andra varumärken tillhör respektive ägare. Illustrationer inte bindande. Innehåll, mönster och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande och kan variera från land till land. Tillverkad i Sverige.

Kontakt

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Sverige. www.totalcontrols.eu

Förvara denna handbok för framtida referens!



Information om avfallshantering för användare av WEEE

Den överkorsade papperskorgen och / eller medföljande dokument innebär att begagnad elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. För korrekt behandling och återvinning, vänligen ta den här produkten till utsedda uppsamlingsställen där den accepteras gratis.

Att kassera denna produkt på ett korrekt sätt hjälper till att spara värdefulla resurser och förhindra potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön, som annars kan uppstå på grund av olämplig avfallshantering.

Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmaste utsedda insamlingsplats. Påföljder kan tillämpas för felaktigt bortskaffande av detta avfall, i enlighet med din nationella lagstiftning.

För kassering i länder utanför Europeiska unionen

Denna symbol är endast giltig i Europeiska unionen (EU). Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare om du vill kasta denna produkt och be om rätt avfallshantering.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår fare involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Ikke prøv å reparere dette produktet selv, da åpning eller fjerning av deksler kan utsette deg for farlige spenningspunkter eller andre risikoer. Ikke senk det ned i vann. Kun innendørs bruk.

Funksjoner

- 1 Apache KU-enhet med 51 knapper
- 1 akse
- 1 40x2 tegn-display

Koble til enheten

1. Koble enheten til datamaskinen din via en USB-port.
2. Windows vil automatisk oppdage enheten som "Total Controls Apache KU" og installere nødvendige drivere.
3. Gå til Start > Innstillinger > Enheter. Kontroller at "Total Controls Apache KU" vises i listen over tilkoblede enheter.

Konfigurere displayet for DCS

1. For å aktivere displayfunksjonen i DCS, installer DCS-BIOS.
2. Sørg for at enheten er koblet til riktig COM-port, som spesifisert i DCS-BIOS-oppsettet.

Justere kontrasten på displayet

- Bruk dreiebryteren på baksiden av enheten for å justere kontrasten på displayet. En liten skrutrekker kreves for denne justeringen. Drei til kontrasten er på ønsket nivå.

Kontroll av displayets lysstyrke

- **Standardmodus:**
Bakgrunnsbelysningen på displayet styres av aksekontrollbryteren.
- **Fast lysstyrke:**
 1. Hold inne Valgknappene (47 & 48).
 2. Trykk på Knapp 2 (8) på det numeriske tastaturet for å angi en fast lysstyrke.
 3. For å tilbakestille til standard lysstyrkemode, trykk på Knapp 1 (7) på det numeriske tastaturet.

Velge informasjon som vises på displayet

Bruk Valgknappene (47 & 48) i kombinasjon med Knapper A, B, C og D (1-4) for å velge informasjonen som skal vises. Se side 2 i denne manualen for mer informasjon.

Justere knappelysstyrken

1. Hold inne Valgknappene (47 & 48).
2. Bruk pil opp og pil ned (49 & 51) for å øke eller redusere lysstyrken på knappene.

Enhetsoppsett

Se side 2 i denne manualen for en fullstendig oversikt over enhetsoppsettet.

Dvalemodus

Enheden går i dvalemodus etter 60 minutter med inaktivitet. I denne tilstanden vil alle lysstyrkeinnstillinger bli redusert til et lavt nivå.

Feilsøking

Hvis noen av knappene på enheten ikke fungerer, koble fra enheten fra datamaskinen og koble den til igjen. Hold inne Valgknappene (47 & 48) og trykk på Knapp 24 (R) for å tilbakestille enheten til fabrikkinnstillingene.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Alle rettigheter forbeholdes. Windows® er et registrert varemerke for Microsoft Corporation i USA og / eller andre land.

Alle andre varemerker tilhører deres respektive eiere.

Illustrasjoner ikke bindende. Innhold, design og spesifikasjoner kan endres uten varsel og kan variere fra land til land. Laget i Sverige.

Kontakt

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Sverige. www.totalcontrols.eu

Oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse!



Informasjon om avhending for brukere av WEEE

Den overstrekkede papirkurven og / eller tilhørende dokumenter betyr at brukt elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering, vennligst ta dette produktet til utpekte innsamlingssteder der det vil bli akseptert gratis.

Avhending av dette produktet vil bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre potensielle negative effekter på menneskers helse og miljøet, som ellers kan oppstå ved upassende avfallshåndtering.

Ta kontakt med din lokale myndighet for mer informasjon om nærmeste utpekte innsamlingssteder. Straffer kan være gjeldende for feilaktig avhending av dette avfallet, i samsvar med din nasjonale lovgivning.

For avhending i land utenfor EU

Dette symbolet er bare gyldig i EU (EU). Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter eller forhandler og be om riktig metode for avhending.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät vaara. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa. Älä yritä korjata tätä tuotetta itse, koska kannen avaaminen tai poistaminen voi alistaa vaarallisille jänniteasteille tai muille riskeille. Älä upota veteen. Vain sisäkäyttöön.

Ominaisuudet

- 1 Apache KU -yksikkö, jossa on 51 painiketta
- 1 akseli
- 1 40x2 merkin näyttö

Yksikön liittäminen

1. Liitä yksikkö tietokoneeseen USB-portin kautta.
2. Windows tunnistaa laitteen automaattisesti nimellä "Total Controls Apache KU" ja asentaa tarvittavat ajurit.
3. Siirry kohtaan Käynnistä > Asetukset > Laitteet. Varmista, että "Total Controls Apache KU" näkyy yhdistettyjen laitteiden luettelossa.

Näytön konfigurointi DCS:lle

1. Aktivoidaksesi näyttötoiminnon DCS-järjestelmässä, asenna DCS-BIOS.
2. Varmista, että yksikkö on liitetty oikeaan COM-porttiin, kuten DCS-BIOS-asetuksissa on määritetty.

Näytön kontrastin säätäminen

- Käytä pyörökytkintä yksikön takapuolella säätääksesi näytön kontrastia. Säätöön tarvitaan pieni ruuvimeisseli. Kierrä, kunnes kontrasti on haluamallasi tasolla.

Näytön kirkkauden säätö

- **Oletustila:**
Näytön taustavalon kirkkaus säädetään akselin säätönupilla.
- **Kiinteä kirkkaus:**
 1. Pidä painettuna Valintapainikkeita (47 & 48).
 2. Paina Painiketta 2 (8) numeronäppäimistöllä asettaaksesi kiinteän kirkkauden.
 3. Palauta oletuskirkkaustila painamalla Painiketta 1 (7) numeronäppäimistöllä.

Näytettävän tiedon valinta

Käytä Valintapainikkeita (47 & 48) yhdessä Painikkeiden A, B, C ja D (1-4) kanssa valitaksesi näytettävän tiedon. Katso lisätiedot sivulta 2 tästä käyttöoppaasta.

Painikkeiden kirkkauden säätäminen

1. Pidä painettuna Valintapainikkeita (47 & 48).
2. Käytä ylös- ja alas-nuolia (49 & 51) lisätäkseen tai vähentääksesi painikkeiden kirkkautta.

Laitteen asettelu

Katso laitteen täydellinen asettelu sivulta 2 tästä käyttöoppaasta.

Lepotila

Yksikkö siirtyy lepotilaan 60 minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Tässä tilassa kaikki kirkkausasetukset himmennetään alhaiselle tasolle.

Vianmääritys

Jos jotkin yksikön painikkeet eivät toimi, irrota laite tietokoneesta ja kytke se uudelleen. Pidä painettuna Valintapainikkeita (47 & 48) ja paina Painiketta 24 (R) palauttaaksesi yksikön tehdasasetuksiin.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Kaikki oikeudet pidätetään. Windows® on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja / tai muissa maissa. Kaikki muut tavamerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Kuvat eivät ole sitovia. Sisältöä, mallia ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta, ja ne voivat vaihdella maittain. Valmistettu Ruotsissa.

Contact

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Ruotsissa. www.totalcontrols.eu

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten!



Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämisestä käyttäjille

Yliviivattu pyörillä varustettu jätteastia ja / tai saateasiakirjat tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (WEEE) ei tule sekoittaa yleiseen kotitalousjätteeseen. Asianmukaista käsittelyä, hyödyntämistä ja kierrätystä varten vie tämä tuote nimettyihin keräyspisteisiin, joissa se hyväksytään ilmaiseksi.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja ehkäisemään mahdolliset haitalliset vaikutukset ihmisten terveydelle ja ympäristölle, jotka muuten voivat aiheutua epäasianmukaisesta jätteiden käsittelystä.

Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästäsi määritetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Hävittäväksi Euroopan unionin ulkopuolella

Tämä symboli on voimassa vain Euroopan unionissa (EU). Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään ja pyydä oikeaa hävittämistapaa.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, o ile są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenie. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokrywy może narazić Cię na działanie niebezpiecznych punktów napięcia lub innych zagrożeń. Nie zanurzaj w wodzie. Do użytku wewnątrz.

Funkcje

- 1 jednostka Apache KU z 51 przyciskami
- 1 oś
- 1 wyświetlacz 40x2 znaków

Podłączanie urządzenia

1. Podłącz urządzenie do komputera za pomocą portu USB.
2. Windows automatycznie wykryje urządzenie jako "Total Controls Apache KU" i zainstaluje niezbędne sterowniki.
3. Przejdź do Start > Ustawienia > Urządzenia. Sprawdź, czy "Total Controls Apache KU" pojawił się na liście podłączonych urządzeń.

Konfiguracja wyświetlacza dla DCS

1. Aby włączyć funkcję wyświetlania w DCS, zainstaluj DCS-BIOS.
2. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do właściwego portu COM, zgodnie z ustawieniami DCS-BIOS.

Regulacja kontrastu wyświetlacza

- Użyj pokrętki regulacyjnego z tyłu urządzenia, aby dostosować kontrast wyświetlacza. Do tej regulacji potrzebny jest mały śrubokręt. Obracaj, aż kontrast będzie odpowiedni.

Regulacja jasności wyświetlacza

- **Tryb domyślny:**
Jasność tła wyświetlacza jest regulowana pokrętką sterowania osi.
- **Stała jasność:**
 1. Przytrzymaj przyciski opcji (47 i 48).
 2. Naciśnij przycisk 2 (8) na klawiaturze numerycznej, aby ustawić stałą jasność.
 3. Aby powrócić do domyślnego trybu jasności, naciśnij przycisk 1 (7) na klawiaturze numerycznej.

Wybór informacji wyświetlanych na ekranie

Użyj przycisków opcji (47 i 48) w połączeniu z przyciskami A, B, C i D (1-4), aby wybrać wyświetlane informacje. Więcej szczegółów znajdziesz na stronie 2 tej instrukcji.

Regulacja jasności przycisków

1. Przytrzymaj przyciski opcji (47 i 48).
2. Użyj strzałek góra i dół (49 i 51), aby zwiększyć lub zmniejszyć jasność przycisków.

Układ urządzenia

Pełny układ urządzenia znajduje się na stronie 2 tej instrukcji.

Tryb uśpienia

Urządzenie przejdzie w stan uśpienia po 60 minutach bezczynności.

W tym trybie wszystkie ustawienia jasności zostaną zmniejszone do niskiego poziomu.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli niektóre przyciski nie działają, odłącz urządzenie od komputera i podłącz je ponownie.

Przytrzymaj przyciski opcji (47 i 48) i naciśnij przycisk 24 (R), aby zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Wszelkie prawa zastrzeżone. Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i / lub innych krajach. Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Ilustracje nie są wiążące. Zawartość, projekty i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w zależności od kraju. Wyprodukowano w Szwecji.

Kontakt

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Szwecji. www.totalcontrols.eu

Zachowaj tę instrukcję na przyszłość!



Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania ZSEE

Przekreślony koszyk na kółkach i / lub dokumenty towarzyszące oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) nie należy mieszać ze zwykłymi odpadami domowymi. W celu właściwego przetworzenia, odzysku i recyklingu należy zanieść ten produkt do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie przyjęty bezpłatnie.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie wszelkim potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska, które mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami.

Aby uzyskać dalsze informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami. W przypadku nieprawidłowej utylizacji tych odpadów mogą zostać nałożone kary, zgodnie z przepisami krajowymi.

Do utylizacji w krajach poza Unią Europejską

Ten symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej (UE). Jeśli chcesz wyrzucić ten produkt, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i zapytaj o prawidłową metodę utylizacji.

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozuměly nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru. Nepokoušejte se tento výrobek sami opravovat, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečným bodům napětí nebo jiným rizikům. Neponořujte do vody. Pouze pro vnitřní použití.

Funkce

- 1 jednotka Apache KU s 51 tlačítky
- 1 osa
- 1 displej s 40x2 znaky

Připojení jednotky

1. Připojte jednotku k počítači pomocí portu USB.
2. Windows automaticky rozpozná zařízení jako "Total Controls Apache KU" a nainstaluje potřebné ovladače.
3. Přejděte do Start > Nastavení > Zařízení. Ověřte, zda se "Total Controls Apache KU" zobrazuje v seznamu připojených zařízení.

Konfigurace displeje pro DCS

1. Pro aktivaci funkce displeje v DCS nainstalujte DCS-BIOS.
2. Ujistěte se, že je jednotka připojena ke správnému COM portu, jak je uvedeno v nastavení DCS-BIOS.

Nastavení kontrastu displeje

- Pomocí otočného přepínače na zadní straně jednotky nastavte kontrast displeje. Pro tuto úpravu je potřeba malý šroubovák. Otáčejte, dokud nebude kontrast podle vašich preferencí.

Ovládání jasu displeje

- **Výchozí režim:**
Jas podsvícení displeje je řízen otočným ovladačem osy.
- **Pevný jas:**
 1. Podržte tlačítka Možnosti (47 a 48).
 2. Stiskněte tlačítko 2 (8) na numerické klávesnici pro nastavení pevného jasu.
 3. Chcete-li obnovit výchozí režim jasu, stiskněte tlačítko 1 (7) na numerické klávesnici.

Výběr zobrazovaných informací

Použijte tlačítka Možnosti (47 a 48) v kombinaci s tlačítky A, B, C a D (1-4) pro výběr zobrazovaných informací. Podrobnosti naleznete na straně 2 této příručky.

Nastavení jasu tlačítek

1. Podržte tlačítka Možnosti (47 a 48).
2. Použijte šipky nahoru a dolů (49 a 51) ke zvýšení nebo snížení jasu tlačítek.

Rozložení zařízení

Podrobné rozložení zařízení naleznete na straně 2 této příručky.

Režim spánku

Jednotka přejde do režimu spánku po 60 minutách nečinnosti. V tomto režimu se všechny úrovně jasu sníží na nízkou hodnotu.

Řešení problémů

Pokud některá tlačítka jednotky nefungují, odpojte zařízení od počítače a znovu jej připojte. Podržte tlačítka Možnosti (47 a 48) a stiskněte tlačítko 24 (R) pro obnovení továrního nastavení jednotky.

Copyright

© 2025 Total Controls AB. Všechna práva vyhrazena. Windows® je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a / nebo dalších zemích. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Ilustrace nejsou závazné. Obsah, design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění a mohou se v jednotlivých zemích lišit. Vyrobeno ve Švédsku.

Kontakt

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Švédsku. www.totalcontrols.eu

Ušchovejte tuto příručku pro budoucí použití!

CS



Informace o likvidaci pro uživatele OEEZ

Přeškrtnutá popelnice na kolečkách a / nebo průvodní dokumenty znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení (WEEE) by neměla být smíchána s běžným domácím odpadem. Za účelem řádného zpracování, využití a recyklace odevzdejte tento produkt na určených sběrných místech, kde bude bezplatně přijat.

Správná likvidace tohoto produktu pomůže ušetřit cenné zdroje a zabrání potenciálním negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by jinak mohly vzniknout nesprávným zacházením s odpadem.

Další podrobnosti o nejbližším určeném sběrném místě vám poskytne místní úřad. Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu mohou být uloženy pokuty v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

K likvidaci v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii (EU). Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a požádejte o správný způsob likvidace.

Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или инструктированы относительно безопасного использования устройства и понимают опасность. Не разрешайте детям играть с устройством. Дети не должны производить чистку и техническое обслуживание без присмотра. Не пытайтесь ремонтировать этот продукт самостоятельно, так как открытие или снятие крышек может подвергнуть вас воздействию опасного напряжения или другим рискам. Не погружайтесь в воду. Только для внутреннего использования.

Функции

- 1 блок Apache KU с 51 кнопкой
- 1 ось
- 1 дисплей 40x2 символа

Подключение устройства

1. Подключите устройство к компьютеру через USB-порт.
2. Windows автоматически определит устройство как "Total Controls Apache KU" и установит необходимые драйверы.
3. Перейдите в Пуск > Настройки > Устройства. Убедитесь, что "Total Controls Apache KU" отображается в списке подключенных устройств.

Настройка дисплея для DCS

1. Для включения функции дисплея в DCS установите DCS-BIOS.
2. Убедитесь, что устройство подключено к правильному COM-порту, как указано в настройках DCS-BIOS.

Регулировка контрастности дисплея

- Используйте поворотный переключатель на задней стороне устройства для настройки контрастности дисплея. Для этой регулировки требуется небольшая отвертка. Поворачивайте, пока контрастность не станет удобной для вас.

Настройка яркости дисплея

- **Режим по умолчанию:**
Яркость подсветки дисплея регулируется регулятором оси.

Фиксированная яркость:

1. Удерживайте кнопки Опции (47 и 48).
2. Нажмите кнопку 2 (8) на цифровой клавиатуре, чтобы установить фиксированную яркость.
3. Чтобы вернуться в режим яркости по умолчанию, нажмите кнопку 1 (7) на цифровой клавиатуре.

Выбор отображаемой информации

Используйте кнопки Опции (47 и 48) в сочетании с кнопками A, B, C и D (1-4) для выбора отображаемой информации. См. страницу 2 данного руководства для получения дополнительных сведений.

Регулировка яркости кнопок

1. Удерживайте кнопки Опции (47 и 48).
2. Используйте стрелки вверх и вниз (49 и 51), чтобы увеличить или уменьшить яркость кнопок.

Расположение элементов устройства

Полное расположение элементов устройства представлено на странице 2 данного руководства.

Режим сна

Устройство переходит в спящий режим после 60 минут бездействия. В этом состоянии все настройки яркости снижаются до минимального уровня.

Устранение неполадок

Если некоторые кнопки устройства не работают, отключите его от компьютера и подключите снова. Удерживайте кнопки Опции (47 и 48) и нажмите кнопку 24 (R), чтобы сбросить устройство к заводским настройкам.

Авторские права

© 2025 Total Controls AB. Все права защищены. Windows® является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и / или других странах. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

Иллюстрации не являются обязательными. Содержание, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления и могут отличаться от страны к стране. Сделано в Швеции.

Контакт

Total Controls AB. Älgvägen 41, 428 34, Källerd, Швеция. www.totalcontrols.eu

Сохраните это руководство для использования в будущем!



Информация об утилизации для пользователей WEEE

Перечеркнутый мусорный бак на колесиках и / или сопроводительные документы означают, что использованное электрическое и электронное оборудование (WEEE) нельзя смешивать с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и вторичной переработки отнесите этот продукт в специальные пункты сбора, где его примут бесплатно.

Правильная утилизация этого продукта поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить любое потенциальное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, которое в противном случае могло бы возникнуть из-за ненадлежащего обращения с отходами.

Пожалуйста, свяжитесь с местными властями для получения дополнительной информации о ближайшем назначенном пункте сбора. В соответствии с вашим национальным законодательством за неправильную утилизацию этих отходов могут налагаться штрафы.

Для утилизации в странах за пределами Европейского Союза

Этот символ действителен только в Европейском Союзе (ЕС). Если вы хотите утилизировать этот продукт, обратитесь к местным властям или дилеру и узнайте, как правильно утилизировать.

www.totalcontrols.eu

© 2025 Total Controls AB. All rights reserved.